

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-SÉBASTIEN**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Sébastien tenue le 2 mai 2017 à 20h00. Sous la présidence du maire, Monsieur Martin Thibert et à laquelle session étaient présents les conseillers Messieurs Michel Bonneville, Mark Handschin, Jean-Charles Fournier, Madame Sylvie Laurain et Monsieur Michel Morin.

Poste vacant : #6

Également présente : Madame Manon Donais, directrice générale et secrétaire-trésorière.

1. **OUVERTURE : 20 h 00**
2. **LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
3. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 4 AVRIL 2017**
4. **AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES COURANTS**
 - 4.1 **DÉPÔT DES COMPTES MENSUELS**
5. **LOISIRS ET CULTURE**
 - a) Autorisation d'une dépense pour l'achat d'un mégaphone : 150.00\$
 - b) Autorisation d'une dépense pour la Fête des jeunes voisins : 2 500.00\$
 - c) Adhésion à Loisir Sport Montérégie 2017 : 89.40\$
 - d) Autorisation au Club Quad à rencontrer les agriculteurs pour un nouveau tracé
6. **PROTECTION DES BIENS ET DE LA PERSONNE**
 - a) Rémunération pour la formation et les pratiques des pompiers recrues
 - b) Nouveau pompier M. Gabriel Gagnon
 - c) Inscription à la formation de Pompier-1 pour Gabriel Gagnon
 - d) Démission de Michael Smith-Leclerc du service des incendies
7. **URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**
 - a) Remplacement de M. Ghislain Provost au Comité consultatif d'urbanisme
8. **HYGIÈNE DU MILIEU, TRANSPORT ET VOIRIE**
 - a) Octroi de contrat pour le fauchage des levées de chemins : 5 610.00\$ plus taxes
 - b) Octroi de contrat pour la vidange des fosses septiques 2017 : 151.35\$ plus taxes / fosse
 - c) Travaux de nivelage et ajout de pierre sur la montée Lamoureux
 - d) Démission de M. Luc Paradis au poste d'entretien général des espaces verts
 - e) Programme d'infrastructure PIIRRL
 - f) Achat d'un ensemble de scie, drill et lumière à batterie : 579.00\$ plus taxes
9. **FONCTIONS ADMINISTRATIVES GÉNÉRALES**
 - a) Autorisation d'une dépense pour ensemble de remplacement du défibrillateur cardiaque : 110.\$
 - b) Renouvellement de l'accès pour les services de Revenu Québec
 - c) Inscription au Congrès de l'ADMQ pour le personnel administratif : 1 115.00\$
 - d) Avis public du dépôt du rapport financier au 31 décembre 2016
10. **VARIA**
11. **COURRIER**
12. **QUESTIONS DE L'ASSISTANCE**
13. **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE : 20 H 50**

1. OUVERTURE

M. Martin Thibert, maire, ouvre l'assemblée en souhaitant la bienvenue à tous.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2017-05-068 Il est proposé par Mme Sylvie Laurain, appuyé par M. Michel Bonneville et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. ADOPTÉE.

3. LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 4 AVRIL 2017.

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2017;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

EN CONSÉQUENCE :

2017-05-069 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Michel Bonneville et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'adopter le procès-verbal de la séance du 4 avril 2017. ADOPTÉE.

4. AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES COURANTS

LOISIRS ET CULTURE

C1700141	Librairie Moderne, livres de bibliothèque	404.50\$
C1700142	Ville de Bedford, quote-part Aréna vers. 1/2	5 568.00\$
C1700143	Loisir et Sport Montérégie, adhésion 2017-2018	93.46\$

PROTECTION DES BIENS ET DE LA PERSONNE

C1700144	Inspections d'échelles Denis Thibault, échelles service des incendies	220.81\$
C1700145	Garage Raymond inc., changement d'huile des camions du serv. Incendies	1 041.82\$
C1700146	Sécurité Maska inc., achat de 10 cylindres 4500 psi usagés	3 966.64\$
C1700147	Alain Héту, entente cellulaire avril 2017	50.39\$

URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

Aucun fournisseur à payer.

HYGIÈNE DU MILIEU, TRANSPORT ET VOIRIE

C1700148	L'Homme et fils inc., eau, crème à café, lumières et ballast pour Ctr commun.	394.31\$
C1700149	Municipalité d'Henryville, assainissement eaux usées du 1 ^{er} trimestre 2017	4 632.87\$
C1700150	Environ5, vidange d'une fosse septique (frais d'hiver)	316.18\$
C1700151	Garage M.A. Trudeau, réparation roue droite tracteur Massey Furgesson	1 181.19\$

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

C1700152	A.D.M.Q., inscription au Congrès 2017 (2 personnes)	1 221.03\$
C1700153	FQM, frais de transport DICOM	22.62\$
C1700158	RapidNet Canada, hébergement site WEB 1 an	89.63\$
C1700159	Chambre de Commerce, Gala excellence 21 avril 2017	229.95\$
C1700160	Papeterie Cowansville, tapis de souris, enveloppes blanche, index	118.58\$
C1700161	Copicom inc., frais de copies 13 janv. Au 12 avril 2017	314.65\$
C1700162	Martin Thibert, frais déplacement Congrès FQM 2016	259.20\$

Pour un total de :

20 062.83\$

2017-05-070 Il est proposé par M. Mark Handschin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que les dépenses au montant total de 20 062.83\$ soient autorisées pour le paiement des comptes courants tels que présentés. ADOPTÉE.

4.1 DÉPÔT DES COMPTES MENSUELS

Les membres du conseil prennent acte de la liste des chèques émis en paiement des dépenses incompressibles telles que décrites au règlement 413.

Dépenses incompressibles – Règlement 413

Salaire des élus	Mai 2017	2 312.83\$
Salaire des employés (admin., voirie et parc)	Avril 2017	6 959.72\$
Salaire des pompiers	Mars 2017	3 419.61\$
L1700037	MRC Haut-Richelieu, quote-part digues & stations pompage	10 692.49\$
L1700038	MRC Haut-Richelieu, impression d'un plan du territoire	20.00\$
L1700039	Hydro-Québec, élect., lumières de rues	664.80\$
L1700040	Hydro-Québec, élect., enseigne numérique	84.26\$
L1700041	Hydro-Québec, élect., caserne et bibliothèque	464.40\$
L1700042	Receveur générale du Canada, DAS de mars 2017	1 421.21\$
L1700043	Ministère du Revenu du Québec, DAS de mars 2017	3 680.99\$
L1700044	Desjardins services de cartes, fleurs pour nouveau bébé	100.03\$
L1700045	MRC Haut-Richelieu, gestion matières résiduelles mai 2017	4 886.86\$
L1700046	Hydro-Québec, élect. Centre communautaire	1 223.46\$
C1700128	Super Soir Venise, essence des camions du service incendie	297.71\$
C1700130	Revenu Québec, tiers saisi sur salaire – avril 2017	320.94\$
C1700133	Groupe Environex, analyses d'eau mars 2017	124.75\$
C1700134	L'Homme et fils inc., frais de poste et timbres	109.00\$
C1700135	Garage Yves St-Laurent, essence camion voirie	45.00\$
C1700136	Financière Manuvie, assur. Collective – Mai 2017	1 497.53\$
C1700137	Gestim inc., serv. Inspection municipale – Avril 2017	2 757.10\$
C1700138	Oxymax inc., location de 3 réservoirs pour soudure	306.99\$
C1700154	C.N.E.S.S.T., ajust. DAS janvier 2017	33.65\$
C1700155	Receveur général du Canada, ajust. DAS janvier 2017	81.03\$
C1700156	Ministère du Revenu du Québec, ajust. DAS janvier 2017	501.48\$
C1700157	Revenu Québec, tiers saisi sur salaire – mai 2017	320.94\$
Pour un total de :		42 326.78\$

Dépenses autorisées par résolution

C1700129	Ministre des finances, permis utilisation pesticides (2017-04-063)	110.00\$
C1700131	Polyvalente Marcel-Landry, Collation des grades 2017 (2017-04-055)	200.00\$
C1700132	Société Canadienne du cancer, don Relais pour la vie (2017-04-066)	100.00\$
C1700139	B. Frégeau et fils inc., déneigement des routes vers. 3/3 (2016-09-141)	13 767.63\$
C1700140	Tenaquip ltée, produits d'entretien annuel (2017-04-058)	1 113.42\$
Pour un total de :		15 291.05\$

5. LOISIRS ET CULTURE

A) AUTORISATION D'UNE DÉPENSE POUR L'ACHAT D'UN MÉGAPHONE

2017-05-071 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par Mme Sylvie Laurain et résolu à l'unanimité des conseillers présents, qu'une dépense au montant de 150.00\$ soit autorisée pour l'achat d'un porte-voix pour le service des loisirs. ADOPTÉE.

B) AUTORISATION D'UNE DÉPENSE POUR LA FÊTE DES VOISINS

2017-05-072 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par Mme Sylvie Laurain et résolu à l'unanimité des conseillers présents, qu'une dépense au montant de 2 500.00\$ soit autorisée pour l'organisation de la Fête des voisins qui aura lieu le 1^{er} juillet 2017 ou remis le 8 juillet en cas de pluie. ADOPTÉE.

C) ADHÉSION À LOISIR ET SPORT MONTÉRÉGIE 2017

2017-05-073 Il est proposé par M. Mark Handschin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'adhérer à Loisir et Sport Montérégie pour la saison 2017-2018. ADOPTÉE.

D) AUTORISATION AU CLUB QUAD À RENCONTRER LES AGRICULTEURS

M. Michel Morin propose que le sujet soit remis à l'étude considérant qu'aucune demande officielle écrite n'a été déposée par le Club Quad. Aucun conseiller ne seconde la proposition.

2017-05-074 Il est proposé par M. Mark Handschin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à la majorité des conseillers présents, d'autoriser les représentants du Club Quad à rencontrer les agriculteurs concernés pour discuter du nouveau tracé projeté le long de l'autoroute 35. ADOPTÉE. Monsieur Morin demande que l'on inscrive sa dissidence.

6. PROTECTION DES BIENS ET DE LA PERSONNE

A) RÉMUNÉRATION POUR LA FORMATION ET LES PRATIQUES DES POMPIERS RECRUS

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a engagé 2 nouveaux pompiers non formés pour le service des incendies;

CONSIDÉRANT QUE ceux-ci ont été ou seront inscrits à la formation Pompier-1 dans le cadre du programme de formation de l'École nationale des pompiers et de la M.R.C. du Haut-Richelieu;

CONSIDÉRANT QUE lors des formations, des pratiques données par le directeur du service ou de l'entretien de la caserne, il serait pertinent que les pompiers recrues soient présents pour apprendre à coopérer avec leurs coéquipiers et se familiariser avec les équipements;

EN CONSÉQUENCE :

2017-05-075 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que les pompiers recrues soient rémunérés lors des formations, des pratiques ou de l'entretien de la caserne. ADOPTÉE.

B) NOUVEAU POMPIER – M. GABRIEL GAGNON

2017-05-076 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que le conseil municipal accepte la venue de Monsieur Gabriel Gagnon comme pompier volontaire pour la municipalité de Saint-Sébastien;

QU'on lui demande de travailler sous la supervision du directeur des incendies, Monsieur Alain Héту ou du chef aux opérations, Monsieur Daniel Villeneuve;

QUE le salaire accordé est celui en vigueur. ADOPTÉE.

C) INSCRIPTION À LA FORMATION POMPIER-1 POUR M. GABRIEL GAGNON

CONSIDÉRANT QUE M. Gagnon a participé à la soirée d'information sur le cours et les exigences de la formation Pompier-1 qui s'est tenue à la MRC du Haut-Richelieu le 25 avril dernier;

CONSIDÉRANT QUE M. Gagnon désire fortement suivre la formation et s'intégrer au service des incendies de Saint-Sébastien;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a accepté la venue de M. Gabriel Gagnon comme pompier volontaire;

EN CONSÉQUENCE :

2017-05-077 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, qu'il soit inscrit à la formation de pompier-1 dans le cadre du programme de formation de l'École nationale des pompiers et de la MRC du Haut-Richelieu. ADOPTÉE.

D) DÉMISSION DE M. MICHAEL SMITH-LECLERC DU SERVICE DES INCENDIES

2017-05-078 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'accepter la démission de M. Michael Smith-Leclerc du service des incendies. ADOPTÉE.

7. URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

A) REMPLACEMENT DE M. GHISLAIN PROVOST AU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

2017-05-079 Il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par Mme Sylvie Laurain et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que M. Jean-Charles Fournier soit nommé au Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU) en remplacement de M. Ghislain Provost;

M. Fournier accepte. ADOPTÉE.

8. HYGIÈNE DU MILIEU, TRANSPORT ET VOIRIE

A) OCTROI DE CONTRAT POUR LE FAUCHAGE DES LEVÉES DE CHEMINS

CONSIDÉRANT QUE la soumission pour le fauchage des levées de chemin a été reçue au bureau municipal en date du 21 avril 2017;

CONSIDÉRANT QUE le résultat fut celui-ci;

André Paris Inc.

5 610.00\$ (taxes en sus) pour l'année 2017

EN CONSÉQUENCE :

2017-05-080 Il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents,

QUE le contrat de fauchage des levées de chemin soit confié à André Paris inc., conformément à sa soumission du 21 avril dernier au montant de 835.00\$ (taxes en sus) pour la 1^{ère} coupe et 4 775.00\$ (taxes en sus) pour une 2^e coupe incluant les 2 côtés du rang de la Baie à partir de la limite de Saint-Sébastien et Venise-en-Québec jusqu'à la route 133 ainsi que le rang des Dussault des 2 côtés jusqu'aux limites de Saint-Alexandre, à partir de la route 133;

QUE les travaux de fauchage soient réalisés dans la même période que ceux du Ministère des Transports du Québec. ADOPTÉE.

B) OCTROI DE CONTRAT POUR LA VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES 2017

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Saint-Sébastien a fait des appels d'offres sur invitation le 15 mars 2017;

CONSIDÉRANT QU'UNE seule compagnie a transmis sa soumission à la date et l'heure requis dans l'appel d'offres;

CONSIDÉRANT QUE la soumission est conforme aux exigences de la municipalité de Saint-Sébastien;

EN CONSÉQUENCE :

2017-05-081 Il est proposé par Mme Sylvie Laurain, appuyé par M. Michel Bonneville et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que le contrat pour le pompage et le transport des boues de fosses septiques de la municipalité de Saint-Sébastien, conformément à la soumission datée du 15 mars 2017, au montant de 151.35\$ l'unité (plus taxes), soit octroyé à Enviro 5 inc., considérant qu'elle s'est avérée être la soumission la plus basse conforme. **ADOPTÉE.**

C) TRAVAUX DE NIVELAGE ET AJOUT DE PIERRE SUR LA MONTÉE LAMOUREUX

2017-05-082 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents,

QUE des travaux de nivelage et d'ajout de pierre soient effectués sur la montée Lamoureux;

QUE les travaux soient confiés à la compagnie B. Frégeau et fils au montant de 9 075.00\$ plus taxes tel que décrit dans sa soumission du 1^{er} mai 2017. **ADOPTÉE.**

D) DÉMISSION DE M. LUC PARADIS AU POSTE D'ENTRETIEN GÉNÉRAL DES ESPACES VERTS

2017-05-083 Il est proposé par Mme Sylvie Laurain, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'accepter la démission de M. Luc Paradis au poste d'entretien général des espaces verts. **ADOPTÉE.**

E) PROGRAMME D'INFRASTRUCTURE PIIRRL

CONSIDÉRANT QUE des travaux de réfection de la route sont prévus pour le rang Ste-Marie;

CONSIDÉRANT QUE la firme d'ingénieur CIMA+ a été mandaté pour préparer les plans et devis desdits travaux et que les plans et devis sont terminés à 90%;

CONSIDÉRANT QUE la firme CIMA+ a fait parvenir sa facture au montant de 3 724.53\$ taxes incluses;

EN CONSÉQUENCE :

2017-05-084 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Michel Bonneville et résolu à l'unanimité des conseillers présents, de procéder au paiement de la facture au montant de 3 724.53\$. **ADOPTÉE.**

F) ACHAT D'UN ENSEMBLE DE 5 OUTILS 18V DE MARQUE RIDGID

2017-05-085 Il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, de faire l'achat d'un ensemble de 5 outils dont une scie circulaire, scie alternative, perceuse à percussion, clé à choc et lampe de poche à batterie 18volts, au montant de 579.00\$ plus taxes. **ADOPTÉE.**

9. FONCTIONS ADMINISTRATIVES GÉNÉRALES

A) AUTORISATION D'UNE DÉPENSE POUR ENSEMBLE DE REMPLACEMENT DU DÉFIBRILLATEUR CARDIAQUE

2017-05-086 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par Mme Sylvie Laurain et résolu à l'unanimité des conseillers présents, qu'une dépense au montant de 110.00\$ soit autorisée pour l'achat d'un ensemble de remplacement du défibrillateur cardiaque. **ADOPTÉE.**

B) RENOUVELLEMENT DE L'ACCÈS POUR LES SERVICES DE REVENU QUÉBEC

CONSIDÉRANT QUE pour utiliser les services en ligne de Clic Revenu de Revenu Québec, il faut un accès sécurisé;

CONSIDÉRANT QUE Revenu Québec a amélioré leur site pour devenir « Mon dossier pour les entreprises »;

EN CONSÉQUENCE :

2017-05-087 Il est proposé par Mme Sylvie Laurain, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser la directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Manon Donais, à avoir un accès aux services de Revenu Québec et à signer pour et au nom de la municipalité de Saint-Sébastien. **ADOPTÉE.**

C) INSCRIPTION AU CONGRÈS DE L'A.D.M.Q POUR LE PERSONNEL ADMINISTRATIF

2017-05-088 Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents,

QUE le personnel administratif soit inscrit au congrès de l'A.D.M.Q. au montant de 1 115.00\$ qui aura lieu les 14, 15 et 16 juin 2017;

QUE les frais de déplacement, d'hébergement et de repas soient remboursés sur présentation de pièces justificatives. **ADOPTÉE.**

D) AVIS PUBLIC DU DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER AU 31 DÉCEMBRE 2016

Madame Manon Donais, directrice générale et secrétaire-trésorière donne avis public à l'effet que le dépôt des états financiers au 31 décembre 2016 aura lieu à la séance ordinaire du 6 juin 2017 à la salle du conseil.

10. VARIA

Aucun point n'est ajouté au varia.

11. COURRIER

Lettre du *Ministre du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques* datée du 24 avril 2017 confirmant une somme de 6 817.48\$ qui a été versée par dépôt direct à la Municipalité de Saint-Sébastien dans le cadre du *Programme sur la redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination de matières résiduelles 2016.*

12. QUESTIONS DE L'ASSISTANCE

Le maire invite les gens de l'assistance à poser leurs questions.

13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

2017-05-089 L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que cette assemblée soit levée à 20h50. ADOPTÉE.

Martin Thibert,
Maire

Manon Donais,
Directrice générale et secrétaire-trésorière